

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzata  
Autogovernarea românească Újbuda din sectorul XI al Budapestei  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Ikt. szám: I-67/ 24 /2014.

**Tárgy:** Felterjesztés  
**Ügyintéző:** Szilágyi Tünde  
**Telefonszám:** 061/3724-675

**Budapest Főváros Kormányhivatala**

**dr. Uzsák Katalin**  
főigazgató részére

Budapest  
Váci u. 62-64.  
1056

**Tisztelt Főigazgató Asszony!**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Román** Önkormányzata 2014. szeptember 15-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2014. szeptember 29.

Tisztelettel:

**Elekes Gabriella**  
elnök



## 5. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzata **2014. szeptember 15-én** (hétfő) **10.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

**Jelen vannak:**

<b>Elekes Gabriella</b>	elnök
<b>Szaniszlai János</b>	elnökhelyettes
<b>Nika Ignác</b>	képviselő

**Igazoltan távol:**

<b>Elekes Iselina</b>	képviselő
-----------------------	-----------

**A Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:**

dr. Horti István jegyző megbízásából	
<b>Már Csilla Beatrix</b>	Referens
<b>Szilágyi Tünde</b>	titkár

### **Elekes Gabriella:**

Köszönti a megjelent képviselőket, egyidejűleg megállapítja a testület határozatképességét.

Jegyzőkönyv-hitelesítőnek javasolja Szaniszlai János elnökhelyettest megválasztani, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete  
Szaniszlai János elnökhelyettes személyét elfogadja az  
Újbuda Román Önkormányzat 2014. szeptember 15-i ülése  
jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **30/2014. (IX.15.) ÚjbudaRÖ határozata**

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete Szaniszlai János elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Román Önkormányzat 2014. szeptember 15-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Az Elnök a mai ülésen a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalását javasolja. Mivel ezzel kapcsolatban egyéb javaslat nem hangzott el, szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. szeptember 15-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

1. *Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*
2. *Beszámoló az ÚjbudaRÖ 2014. évi gazdálkodásának I. féléves helyzetéről*
3. *Pénzügyek*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **31/2014. (IX.15.) ÚjbudaRÖ határozata**

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. szeptember 15-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről
2. Beszámoló az ÚjbudaRÖ 2014. évi gazdálkodásának I. féléves helyzetéről
3. Pénzügyek

## **1. Napirendi pont**

### ***Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről***

#### **Elekes Gabriella:**

A jelenlévők és a jegyzőkönyv számára az alábbiakban számol be az elmúlt időszak eseményeiről:

- 1) Elmondja, hogy 2014. augusztus 17-24 között részt vett Romániában, Eforie Nord városban a 2. alkalommal szervezett Diaspora Estivalon, a Határon Túli románok találkozóján.

A találkozót a Határon Túli Románok Főosztálya szervezte és alkalmat adott tapasztalat cserére, valamint a jövőbeni közös programok megszervezésére.

Erre az útra a Munkaterv 5. pontjához kapcsolódóan, valamint a 28/2014. (VII.10.) ÚjbudaRÖ határozatnak megfelelően felhasználtak 122.000,- Ft útiköltséget.

- 2) Tájékoztatja képviselő társat, hogy 2014. augusztus 31-én eleget tettek annak a meghívásnak, amit kaptak az Egyházi, Nemzetiségi és Civil Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárságtól és bemutatkoztak a XI. kerületben, a Bikás parkban megrendezett Őszköszöntő Fesztiválon. Erre a feladatra 76.200,- Ft-ot használtak fel.

Mivel a program megszervezését a szűk határidő miatt gyorsan kellett elvégezni, a képviselőtársakkal csak telefonon tudták egyeztetni a programon való részvétel és költségeinek megállapítását, ezért javasolja, hogy ezt utólag rögzítsék egy határozatban, miszerint:

*Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy a 2014. évi Munkaterve 5. pontjához kapcsolódóan 2014. augusztus 31-én részt vett és bemutatkozott a Budapest XI. kerület Bikás parkban megrendezésre került Őszköszöntő és Diákcsemege Fesztiválon, melynek költségeire 76.200,- Ft-ot használt fel a 2014. évi költségvetése Dologi kiadások terhére.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **32/2014. (IX.15.) ÚjbudaRÖ határozata**

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy a 2014. évi Munkaterve 5. pontjához kapcsolódóan 2014. augusztus 31-én részt vett és bemutatkozott a Budapest XI. kerület Bikás parkban megrendezésre került Őszköszöntő és Diákcsemege Fesztiválon, melynek költségeire 76.200,- Ft-ot használt fel a 2014. évi költségvetése Dologi kiadások terhére.

Határidő: 2014. szeptember 15.

Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke

## **2. Napirendi pont**

### ***Beszámoló az ÚjbudaRÖ 2014. évi gazdálkodásának I. félévi helyzetéről***

#### **Elekes Gabriella:**

A meghívóval kiküldött előterjesztés anyagát az alábbiakkal egészíti ki:

A 2014. évi Munkaterv alapján március 2-án tartottak hagyományos Tavaszköszöntő Marcisor Ünnepséget és 8. alkalommal szervezték meg a Román Bált. Március hónapban Nőnap-i köszöntőt rendeztek a Román Ortodox Kápolnában.

A Munkaterv 1. 2. és 3-as pontra felhasználtak összesen 220.000,- Ft-ot.

A Munkaterv 6. pontja szerint június 28-án Gyermeknap-i ünnepséget szerveztek. Erre 129.501,- Ft-ot használtak fel.

A Munkaterv 7. pontja alapján Gyermek Ikonfestő tábort szerveztek június 16- 28 között a Román Ortodox Kápolna egyik termében. Erre a célra felhasználtak 150.000,- Ft-ot

A Munkaterv 8. pontja szerint április 27-én részt vettek az Emanuel Gozsdú emléknapon. Erre az alkalomra 20.000,- Ft-ot használtak fel.

A beszámolóval kapcsolatban a képviselők részéről kifogás nem merült fel, ezért az Elnök szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint

*Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját az Újbuda Román Önkormányzat 2014. évi gazdálkodásának I. félévi helyzetéről az előterjesztésben foglaltak szerint.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **33/2014. (IX.15.) ÚjbudaRÖ határozata**

*Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját az Újbuda Román Önkormányzat 2014. évi gazdálkodásának I. félévi helyzetéről az előterjesztésben foglaltak szerint.*

Határidő: 2014. szeptember 15.

Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke

## **3. Napirendi pont** *Pénzügyek*

### **Elekes Gabriella:**

Tájékoztatja képviselőtársait, hogy meghívást kaptak a 2014. szeptember 27-28-án megrendezésre kerülő „Román – magyar irodalmi kapcsolatok” című konferenciára amelyet a romániai Bihar Megye Kulturális Osztálya szervez közösen a nagyváradi Megyei Könyvtárral.

Tekintettel arra, hogy évek óta szoros kapcsolatot ápolnak a nagyváradi fent említett intézményekkel, és több rendezvényre is kaptak támogatást, javasolja, hogy vegyenek részt ezen a kulturális eseményen. Hozzá teszi, hogy a szervezők biztosítják a szállást és az ellátást. Az előzetes számítások alapján javasolja, hogy maximum 35.000,- Ft-ot használjanak fel útiköltségre.

A képviselőtársak javasolják, hogy az Elnök képviselje a rendezvényen nemzetiségi önkormányzatukat.

Az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete megbízza az Elnököt, hogy - a 2014. évi Munkaterve 5. pontjához kapcsolódóan – a 2014. szeptember 27-28-án Nagyváradon megrendezésre kerülő „Román-magyar irodalmi kapcsolatok” c. konferencián vegyen részt az ÚjbudaRÖ képviselőtestületében, melynek utazási költségeire maximum 35.000,- Ft-ot használ fel a 2014. évi költségvetése Dologi kiadások terhére.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**34/2014. (IX.15.) ÚjbudaRÖ határozata**

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete megbízza az Elnököt, hogy - a 2014. évi Munkaterve 5. pontjához kapcsolódóan – a 2014. szeptember 27-28-án Nagyváradon megrendezésre kerülő „Román-magyar irodalmi kapcsolatok” c. konferencián vegyen részt az ÚjbudaRÖ képviselőjében, melynek utazási költségeire maximum 35.000,- Ft-ot használ fel a 2014. évi költségvetése Dologi kiadások terhére.

Határidő: 2014. szeptember 30.  
Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke

**Elekes Gabriella:**

Elmondja, hogy különböző irodaszerek, valamint tintapatron vásárlására lenne szükség, de a 2014. évi költségvetésükben ezt nem tervezték, ezért javasolja, hogy állapítsanak meg maximum 30.000,- Ft felhasználást erre a célra, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy tintapatron, valamint különböző irodaszerek megvásárlására maximum 30.000,- Ft-ot használ fel a 2014. évi költségvetése Dologi kiadások terhére.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**35/2014. (IX.15.) ÚjbudaRÖ határozata**

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy tintapatron, valamint különböző irodaszerek megvásárlására maximum 30.000,- Ft-ot használ fel a 2014. évi költségvetése Dologi kiadások terhére.

Határidő: folyamatos  
Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke

Tájékoztatja a képviselőket, hogy ezzel egyidejűleg egy költségvetés átcsoportosításra is szükség van, mivel a 30.000,- Ft előirányzatot biztosítani kell a Dologi kiadások 3.1.1. Irodaszer, nyomtatvány soron. Javasolja, hogy a 3.6.1. Egyéb dologi kiadások soron lévő előirányzathoz emeljék át a szükséges összeget. Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot, miszerint:

*Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚjbudaRÖ 2014. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:*

- a Dologi kiadások 3.6.1. Egyéb dologi kiadások sorát csökkenti 30.000,- Ft-tal,
- a 3.1.1. Irodaszer nyomtatvány sort pedig megemeli 30.000,- Ft-tal.

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **36/2014. (IX.15.) ÚjbudaRÖ határozata**

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚjbudaRÖ 2014. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:

- a Dologi kiadások 3.6.1. Egyéb dologi kiadások sorát csökkenti 30.000,- Ft-tal,
- a 3.1.1. Irodaszer nyomtatvány sort pedig megemeli 30.000,- Ft-tal.

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

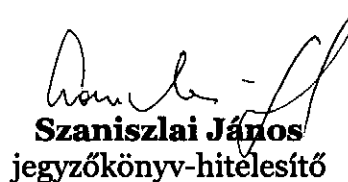
Határidő: folyamatos  
Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 11,10 órakor bezárta.

A jegyzőkönyv elkészült:  
Budapest, 2014. szeptember 24.



**Elekes Gabriella**  
Elnök

**Szaniszlai János**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

33/2014. (I.15.) újbuda. Köhatalmozat melléklete

**ROMÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK**  
**Kötelező feladatai ellátására vonatkozó**  
**2014. január 1.-június 30. gazdálkodásának adatai**

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat e Ft	Módosított előirányzat e Ft	Teljesítés e Ft
<b>KIADÁSOK:</b>				
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>				
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>			
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)			
1.1.1	Elnök			
1.1.2	Elnökhelyettes			
1.1.3	Tagok			
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)			
1.2.1	Elnök			
1.2.2	BKV bérletek			
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék			
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	0	0	0
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>			
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő			
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	0	0	0
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>			
3.1	Készletbeszerzés			
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány			
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	20	20	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	265	310	0
3.1.4	Kisértékű tárgyeszköz beszerzés			
3.2	Kommunikációs szolgáltatások			
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)			
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)			
3.3	Szolgáltatási kiadások			
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	20	20	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	71	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	28	529	116
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	501	584	64
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások			
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	99	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	130	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás			



3.6	Különbféle befizetések és egyéb dologi kiadások			
3.6.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat, virág, koszorú, dekoráció)	0	200	65
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>834</b>	<b>1 963</b>	<b>245</b>
4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>			
4.1	Elvonások és befizetések (támogatás jogosulatlan igénybevétele miatt a bevétel elszámolását követő években visszafizetett összeg)			
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre			
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre			
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>				
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>			
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése			
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése			
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>			
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre			
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre			
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>834</b>	<b>1 963</b>	<b>245</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>834</b>	<b>1 963</b>	<b>245</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>				
<b>Működési költségvetés bevételei</b>				
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>			
7.1	Működési célú központosított előirányzatok	0	929	929
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	800	1 000	1 000
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>			
8.1	Kamatbevételek	6	6	1
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>				
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>			
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások			
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről			
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>806</b>	<b>1 935</b>	<b>1 930</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>				
10.	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>			
	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	28	28	28
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>834</b>	<b>1 963</b>	<b>1 958</b>

ku

A

KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG

1. melléklet

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzat

Költségvetési mérleg

adatok eFt-ban

KIADÁSOK	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat	2014. évi teljesítés 2014.01.01.- 2014.06.30.
<b>KIADÁSOK</b>			
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>			
1. Személyi juttatások	0	0	0
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzáj.adó, eü. hozzájár.)	0	0	0
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	834	1963	245
4. Egyéb működési célú kiadások	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>			
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(1+...+6)</b>	<b>834</b>	<b>1963</b>	<b>245</b>
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (1+...+6)</b>	<b>834</b>	<b>1963</b>	<b>245</b>
<b>BEVÉTELEK</b>			
<b>Működési költségvetés bevételei</b>			
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	800	1929	1929
8. Működési bevételek	6	6	1
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>			
9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)</b>	<b>806</b>	<b>1935</b>	<b>1930</b>
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása (pénzmaradvány)	28	28	28
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)</b>	<b>834</b>	<b>1963</b>	<b>1958</b>

skw

A

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
ROMÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK**

2014. évi költségvetése

36/2014. (IX.15.) ÚjbudaRÖ sz. határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Allami (államigazgatási) feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Elnök	0	0	0	0
1.1.2	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3	Tagok	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefonhasználat	0	0	0	0
1.2.2	BKV bérletek	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0	0	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	0	0	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
3.1	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	30 000	30 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	20 000	20 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0	0	0	0
3.1.4	Kisértékű tárgyeszköz beszerzés	0	0	0	0
3.2	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése- elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	20 000	20 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	70 710	70 710	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	999 405	999 405	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	63 500	63 500	0	0
3.4	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	99 290	99 290	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	180 000	180 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.6	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.6.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	480 000	480 000	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>1 962 905</b>	<b>1 962 905</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				
4.1	Elvonások és befizetések	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>1 962 905</b>	<b>1 962 905</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>1 962 905</b>	<b>1 962 905</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központosított előirányzatok	928 601	928 601	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 000 000	1 000 000	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	6 000	6 000	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>1 934 601</b>	<b>1 934 601</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>					
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	28 304	28 304	0	0
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>1 962 905</b>	<b>1 962 905</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

#### KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)	-28 304	-28 304	0	0
ebből: - működési	-28 304	-28 304	0	0
- felhalmozási	0	0	0	0

Budapest, 2014. szeptember 15.

Elekes Gabriella  
 Elekes Gabriella  
 Budapest Főváros XI. kerületi önkormányzatának  
 költségvetési bizottságának elnöke  
 2.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzata  
Autogovernarea românească Újbuda din sectorul XI al Budapestei  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Román** Önkormányzata rendes ülésén.

**Időpont:** 2014. szeptember 15. (hétfő), 9<sup>00</sup> óra

**Helyszín:** Bp. Főv. XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 1113 Budapest, Zsombolyai u. 4. számú épületének II. emelet 211-es tárgyalója.

**Név:**

**Aláírás:**

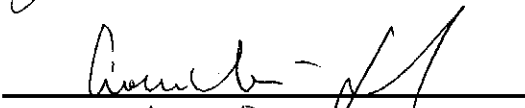
**1. Elekes Gabriella**

Elnök



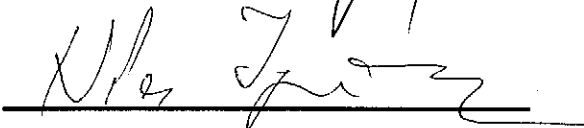
**2. Szaniszlai János**

Elnökhelyettes



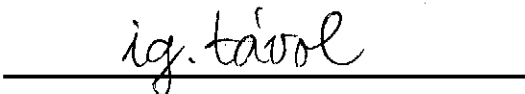
**3. Nika Ignác**

Képviselő



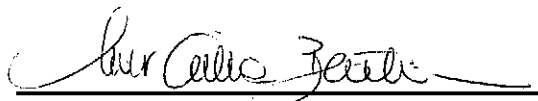
**4. Elekes Iselina**

Képviselő



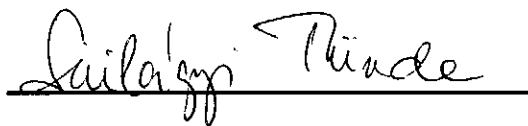
**Dr. Horti István**

Jegyző



**Szilágyi Tünde**

Titkár



## MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Román Önkormányzata **2014. szeptember 15-én** (hétfő) **10.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatala (1113 Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalóban megtartandó **rendes** ülésére.

### Napirendi pontok:

1. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről  
Beszámoló: Elekes Gabriella elnök
2. Beszámoló az ÚjbudaRÖ 2014. évi gazdálkodásának I. féléves helyzetéről (mellékelt és szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Elekes Gabriella elnök
3. Pénzügyek (szóbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Elekes Gabriella elnök

Budapest, 2014. szeptember 10.

**Elekes Gabriella**  
elnök



# ELŐTERJESZTÉS

Az ÚjbudaRÖ 2014. szeptember 15-én megtartandó rendes ülésének 2. napirendi pontjához

## Tisztelt Képviselők!

Tájékoztatlak benneteket, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 87. § (1)-(2) bekezdése értelmében a nemzetiségi önkormányzat elnöke szeptember 15-ig beszámol a nemzetiségi önkormányzat 2014. évi gazdálkodásának első félévi helyzetéről a Képviselő-testületnek.

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a beszámolóhoz szükséges mellékelt adatokat megküldte részünkre, mely az előirányzat felhasználásának június 30-i állapotát mutatja.

A 2014. évi gazdálkodásunk I. féléves helyzetéről szóló beszámoló elfogadására az alábbi határozati javaslatot terjesztem elő:

### ...../2014. (.....) ÚjbudaRÖ határozata

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját az Újbuda Román Önkormányzat 2014. évi gazdálkodásának I. félévi helyzetéről az előterjesztésben foglaltak szerint.

Határidő: ülés napja

Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke

Budapest, 2014. szeptember 10.

  
Elekes Gabriella



előterjesztés a 2. napirendi ponthoz.

**ROMÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK**  
**Kötelező feladatai ellátására vonatkozó**  
**2014. január 1.-június 30. gazdálkodásának adatai**

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat e Ft	Módosított előirányzat e Ft	Teljesítés e Ft
<b>KIADÁSOK:</b>				
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>				
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>			
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)			
1.1.1	Elnök			
1.1.2	Elnökhelyettes			
1.1.3	Tagok			
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)			
1.2.1	Elnök			
1.2.2	BKV bérletek			
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék			
	Személyi juttatások összesen:	0	0	0
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>			
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő			
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	0	0	0
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>			
3.1	Készletbeszerzés			
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány			
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	20	20	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	265	310	0
3.1.4	Kisértékű tárgyeszköz beszerzés			
3.2	Kommunikációs szolgáltatások			
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)			
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)			
3.3	Szolgáltatási kiadások			
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	20	20	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	71	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	28	529	116
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	501	584	64
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások			
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	99	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	130	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás			



3.6	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>			
3.6.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat, virág, koszorú, dekoráció)	0	200	65
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>834</b>	<b>1 963</b>	<b>245</b>
4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>			
4.1	Elvonások és befizetések (támogatás jogosulatlan igénybevétele miatt a bevétel elszámolását követő években visszafizetett összeg)			
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülré			
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülré			
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>				
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>			
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése			
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése			
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>			
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülré			
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülré			
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>834</b>	<b>1 963</b>	<b>245</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>834</b>	<b>1 963</b>	<b>245</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>				
<b>Működési költségvetés bevételei</b>				
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>			
7.1	Működési célú központosított előirányzatok	0	929	929
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	800	1 000	1 000
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>			
8.1	Kamatbevételek	6	6	1
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>				
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>			
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások			
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről			
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>806</b>	<b>1 935</b>	<b>1 930</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>				
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>			
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	28	28	28
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>806</b>	<b>1 963</b>	<b>1 958</b>

ku

## KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG

1. melléklet

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzat

## Költségvetési mérleg

adatok eFt-ban

KIADÁSOK	adatok eFt-ban		
	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat	2014. évi teljesítés 2014.01.01.-2014.06.30.
<b>KIADÁSOK</b>			
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>			
1. Személyi juttatások	0	0	0
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzáj.adó, eü. hozzájár.)	0	0	0
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	834	1963	245
4. Egyéb működési célú kiadások	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>			
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(1+...+6)</b>	<b>834</b>	<b>1963</b>	<b>245</b>
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (1+...+6)</b>	<b>834</b>	<b>1963</b>	<b>245</b>
<b>BEVÉTELEK</b>			
<b>Működési költségvetés bevételei</b>			
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	800	1929	1929
8. Működési bevételek	6	6	1
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>			
9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)</b>	<b>806</b>	<b>1935</b>	<b>1930</b>
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása (pénzmaradvány)	28	28	28
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)</b>	<b>834</b>	<b>1963</b>	<b>1958</b>

